



pre-lit tree / árbol preiluminado

INSTRUCTIONS GUIDE | GUÍA DE INSTRUCCIONES

attention / atención



Class B Disclaimer: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Please note that changes or modifications of this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

READ AND FOLLOW ALL THE SAFETY INSTRUCTIONS.

This decorative item is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been giving supervision.

Children should be monitored to ensure that the items are not used as toys.

CAUTION and essentially the following: To reduce the risk of fire and electric shock.

Disconnect the power supply from the decorative item before carrying out any maintenance or cleaning activities.

Do not use the decorative item outdoors.

Do not install or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat.

Disconnect the appliance when leaving the house, when retiring or if left unattended.

Do not hang ornaments or other objects to the cord, cable or series of lights.

Do not cover the decorative item with a cloth, paper or any material that is not part of the product when it is in use.

Do not install the string lights so that the insulation of the cable can be cut or damaged.



WARNING!

This product may potentially trigger seizures for people with photosensitive epilepsy when using the motion effect light modes.

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.

The connecting cable cannot be repaired or replaced. If the cable is damaged the entire fitting must be discarded.

NON-REPLACEABLE BULB.

Do not connect this chain electrically to devices from another manufacturer.



CAUTION! For indoor use only.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

Technical Specifications

Power supply: see label

Single LED luminous flux: red 600 mcd, green 1500 mcd, blue 500 mcd

ES

Descargo de responsabilidad Clase B: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección adecuada contra interferencias nocivas cuando el equipo se utiliza en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causara interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, que es posible determinar apagándolo y volviéndolo a encender, el usuario podrá intentar corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

Por favor, tenga en cuenta que los cambios o las modificaciones realizados a este producto que no cuenten con la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podrían anular la facultad del usuario para operar el equipo.

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Este artículo decorativo no se ha diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que no tengan experiencia o conocimientos, a menos que se las supervise.

Se deberá supervisar a los niños a fin de garantizar que los artículos no sean utilizados como juguetes.

PRECAUCIÓN y básicamente lo siguiente: A fin de reducir el riesgo de incendio y de descargas eléctricas.

Desconecte la alimentación de energía del artículo decorativo antes de realizar cualquier tipo de actividad de mantenimiento o limpieza.

No utilice el artículo decorativo en espacios abiertos.

No se debe instalar ni colocar cerca de calefactores a gas o eléctricos, hogares, velas u otras fuentes de calor similares.

Desconecte el artefacto al salir de su casa, al irse a dormir o si se lo deja sin supervisión.

No cuelgue adornos u otros objetos del cable o del juego de luces.

No cubra el artículo decorativo con tela, papel o cualquier otro material que no forma parte del producto cuando está en uso.

Evite instalar la guirnalda de luces de una manera en la que se pudiera cortar o dañar el aislamiento del cable.

¡ADVERTENCIA!

Este producto puede desencadenar convulsiones en personas con epilepsia fotosensible cuando se utilizan los modos de luz con efecto de movimiento.

No conecte la cadena de suministro mientras se encuentra en el embalaje.

El cable de conexión no puede ser reparado o reemplazado. Si el cable está dañado, se debe desechar todo el accesorio.

BOMBILLA NO REEMPLAZABLE.

No conecte esta cadena eléctricamente a los dispositivos de otro fabricante.

¡PRECAUCIÓN! Sólo para uso en interiores!

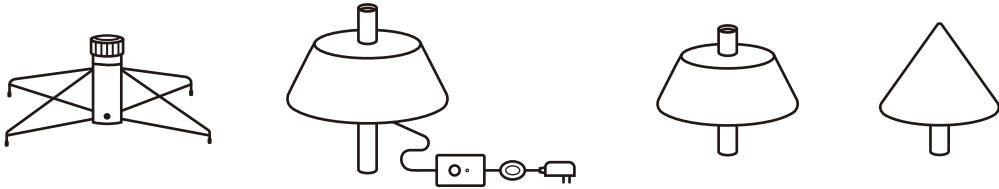
 El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que el artículo debe desecharse por separado de la basura doméstica. El artículo debe ser entregado para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos.

Especificaciones técnicas

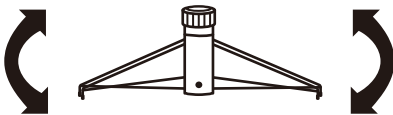
Fuente de alimentación: ver etiqueta

Flujo luminoso único LED: rojo 600 mcd, verde 1500 mcd, azul 500 mcd

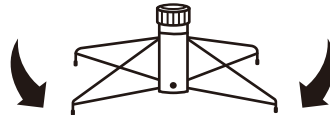
physical setup / configuración física



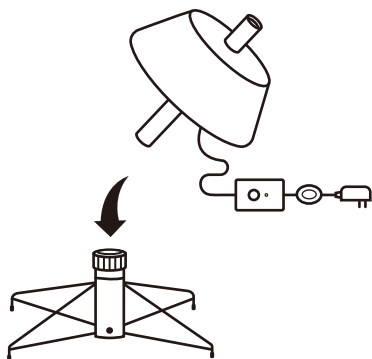
a.



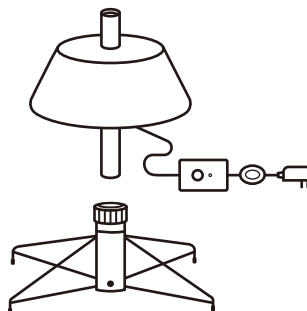
b.



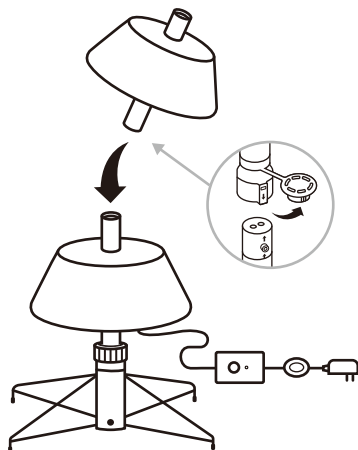
c.



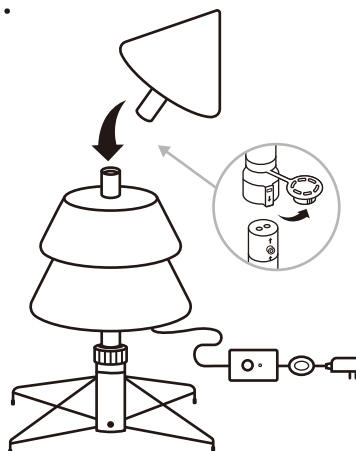
d.



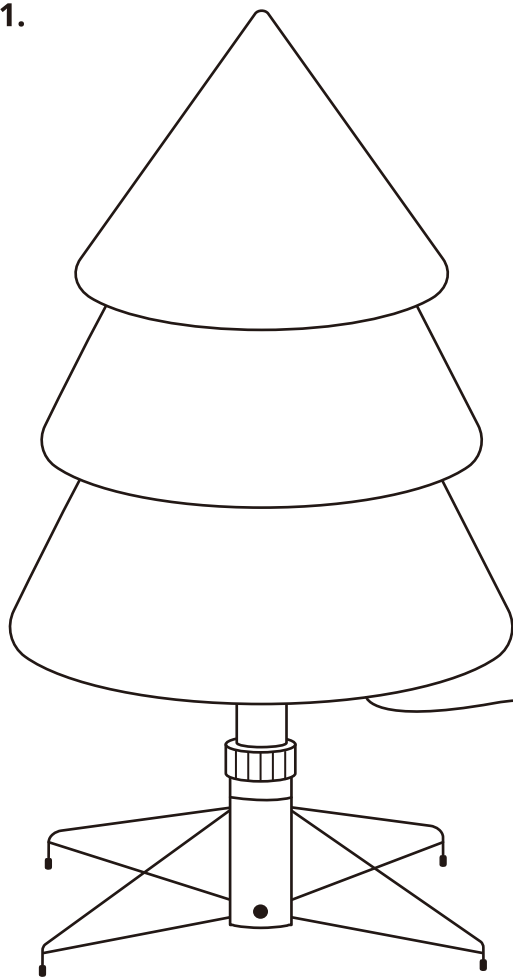
e.



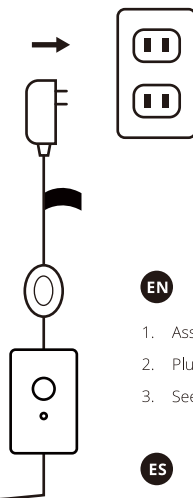
f.



1.



2.



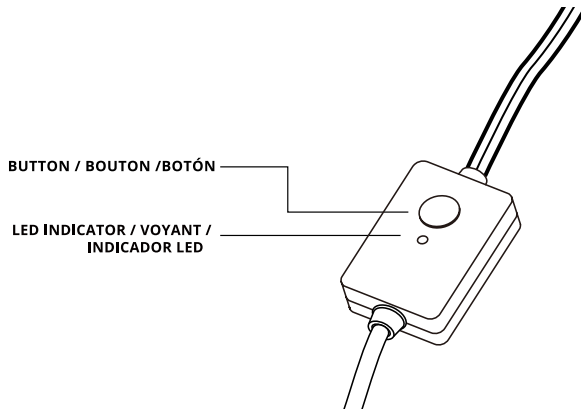
EN

1. Assemble the tree as shown in pictures
2. Plug the power adapter in an AC outlet
3. See the tree perform the default effect

ES

1. Montar el árbol como se muestra en las imágenes
2. Enchufe el adaptador de corriente en una toma de CA
3. Ver el árbol realizar el efecto predeterminado

3.



EN

Button: Switch between preset effects/reset

- CONTINUOUS GREEN: AP mode, connected
 - FLASHING GREEN: AP mode, no device connected
 - CONTINUOUS BLUE: Wi-Fi mode, connected
 - FLASHING BLUE: Wi-Fi mode, connection in progress
 - FLASHING RED: Wi-Fi mode, unable to connect
-
- GREENISH BLUE: SETUP MODE (Bluetooth ON)
 - YELLOW: Firmware Update in progress
 - CONTINUOUS RED: General error
-
- FLASHING WHITE: Reset procedure in progress

ES

Botón: Cambiar entre efectos preestablecidos / restablecer

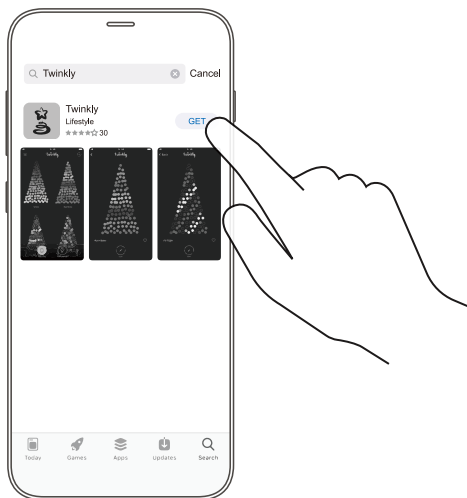
- LUZ VERDE FIJA: Modo AP, conectado
 - LUZ VERDE INTERMITENTE: Modo AP, no hay ningún dispositivo conectado
 - LUZ AZUL FIJA: Modo Wi-Fi, conectado
 - LUZ AZUL INTERMITENTE: Modo Wi-Fi, conectándose
 - LUZ ROJA INTERMITENTE: Modo Wi-Fi, imposible conectarse
-
- AZUL VERDE: modo de CONFIGURACIÓN (Bluetooth encendido)
 - AMARILLO: firmware actualizándose
 - LUZ ROJA FIJA: error general
-
- LUZ BLANCA INTERMITENTE: procedimiento de reinicio en curso

app download / descarga de la aplicación

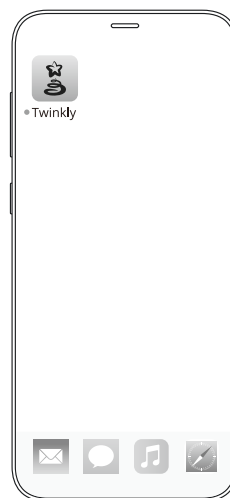
1.



2.



3.



EN

1. Go to App Store/Google Play (by scanning the QR code)
2. Download and install the "Twinkly" app
3. Ensure that the Twinkly app is correctly installed on your smartphone

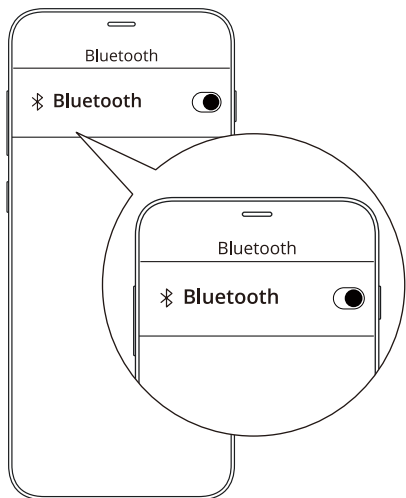
ES

1. Vaya a App Store / Google Play (escaneando el código QR)
2. Descargue e instale la aplicación "Twinkly"
3. Asegúrese de que la aplicación Twinkly esté correctamente instalada en su teléfono inteligente

set up twinkly / configurar twinkly

8

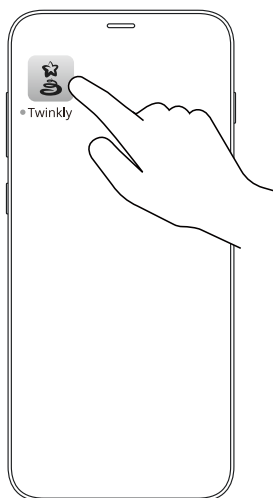
1.



EN

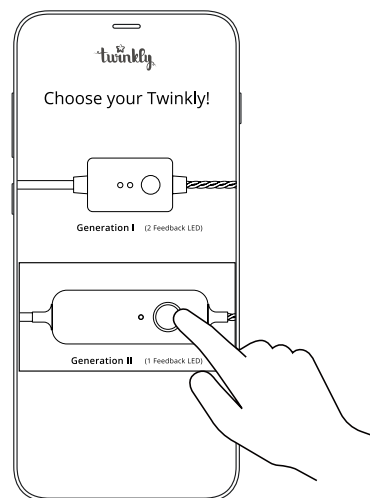
1. Make sure Bluetooth is turned on
2. Open the Twinkly app and select
GENERATION II controller for your tree

2.

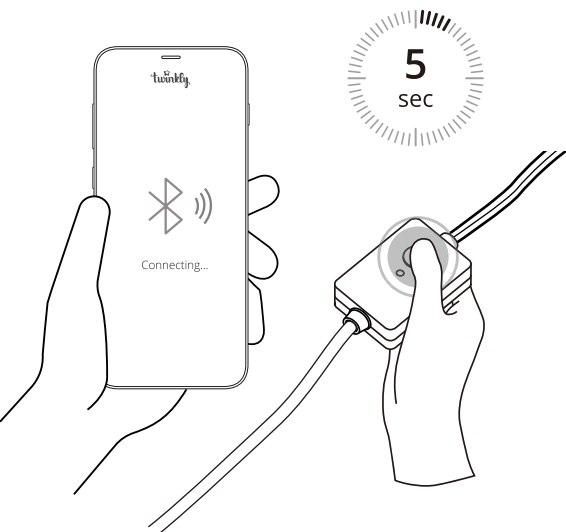


ES

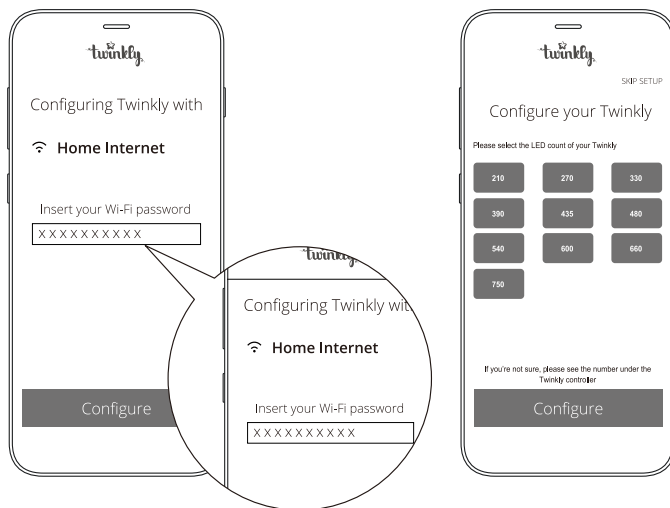
1. Asegúrese de que esté encendido Bluetooth
2. Abra la aplicación Twinkly y elija el controlador
GENERATION II (generación II) para su árbol



3.



4.



5.

EN

3. Press and hold the controller button until the LED is LIGHT GREENISH BLUE (approx 5 sec)
4. Select your local Wi-Fi network and enter the password
5. Select the correct light count of your tree and tap "Configure" to complete the connection to your Twinkly tree

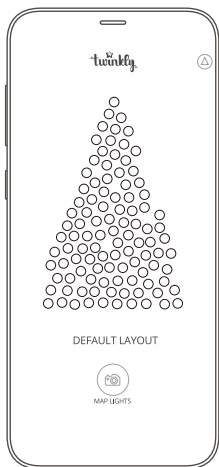
If you do not have access to a local Wi-Fi network, connect directly to your smartphone Wi-Fi by following the instructions in the "Troubleshooting" section

ES

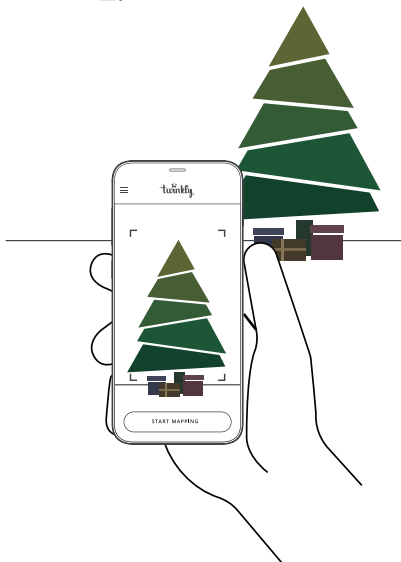
3. Oprima y mantenga presionado el botón del controlador hasta que la luz LED esté de AZUL VERDE CLARO (aprox. 5 segundos)
4. Elija su red Wi-Fi local e introduzca la contraseña
5. Elija el recuento de luces correcto de su árbol y pulse "Configure" (configurar) para terminar la conexión con su árbol Twinkly

Si no dispone de una red wifi local, para conectarse directamente al wifi de su dispositivo móvil, siga las indicaciones de la sección "solución de problemas"

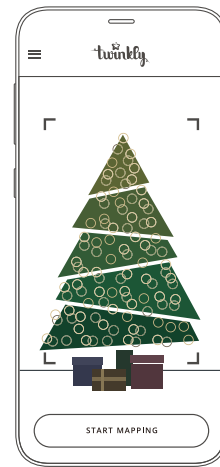
1.



2.



3.



EN

Map the layout of your decoration to unlock the full potential of your Twinkly tree like advanced effects, drawing and many upcoming features.

1. Open Layout and tap the "Map Lights" button
2. Frame the tree from a distance of 1.5-2.5 meters
3. Tap the "Start Mapping" button (all LEDs make different RGB colors during the process).
Once the process is completed successfully, go back to the Effects Gallery and enjoy advanced effects

ES

Mapee el diseño de su decoración para desbloquear todo el potencial de las luces Twinkly como efectos avanzados, dibujos y funcionalidades futuras.

1. Abra Diseño y toque el botón "Map Lights"
2. Enmarque el árbol desde una distancia de 1.5-2.5 metros
3. Toque el botón "Start Mapping" (todos los LED producen diferentes colores RGB durante el proceso).
Una vez que el proceso se complete con éxito, regrese a la Galería de efectos y disfrute de los efectos avanzados

mapping tips / sugerencias de mapeo



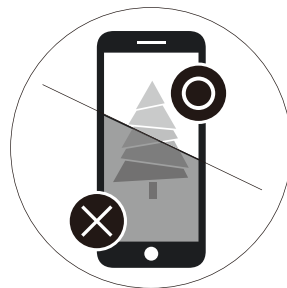
EN

For best results, avoid reflective surfaces behind the tree, keep the mobile cam steady during the process and ensure a moderate ambient light (not too dark)



ES

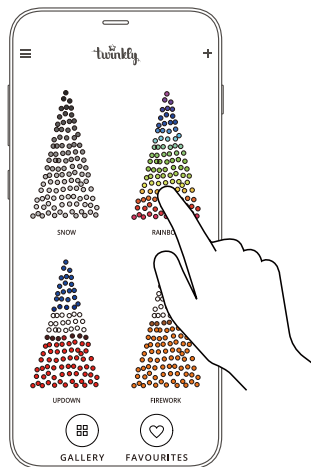
Un consejo: Para obtener los mejores resultados, evite las superficies reflectantes detrás del árbol, mantenga la cámara móvil estable durante el proceso y garantice una luz ambiente moderada (no demasiado oscura)



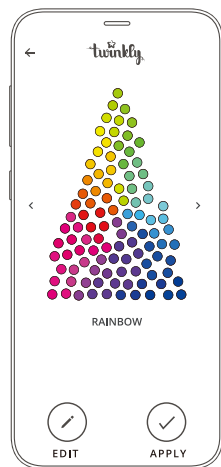
choose effects / elija los efectos

12

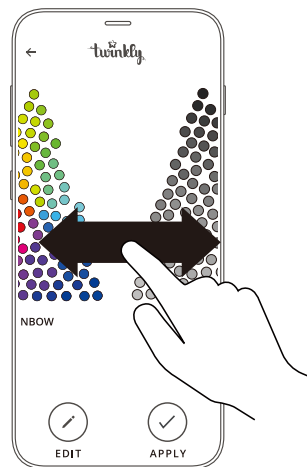
1.



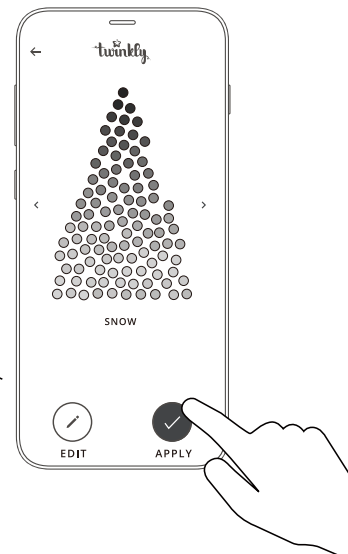
2.



3.



4.



EN

1. Launch the Twinkly app and open the Effects Gallery
2. Select the desired effect to see the real-time preview on your Twinkly set-up
3. Swipe left or right to browse effects
4. Tap "Apply" to store the effect and play continuously

Note: App user interface may change due to technical updates and improvements.

ES

1. Inicie la aplicación Twinkly y abra la Galería de Efectos
2. Elija el efecto deseado para ver una vista previa en tiempo real en su configuración de Twinkly
3. Deslice el dedo a la derecha o a la izquierda para examinar los efectos
4. Pulse "Apply" (aplicar) para guardar el efecto y reproducirlo de manera continua

Nota: La interfaz del usuario de la aplicación puede cambiar debido a actualizaciones y mejoras técnicas.

advanced features / funciones avanzadas



Connect to local WiFi.
Browse, play and edit effects.

Conéctese a la red WiFi local.
Explorar, jugar y editar efectos.



Create new effects.

Cree nuevos efectos.



Group multiple devices together.

Agrupe múltiples dispositivos juntos.



EN

For all features and more, visit www.twinkly.com/support

ES

Para todas estas funciones y más, visite www.twinkly.com/support

If you need any assistance, email us at warranty@polygroup.com / Si necesita ayuda, envíenos un mensaje de correo electrónico a warranty@polygroup.com

EN

Q LOOSE BRANCH HINGE PIN

- Place the branch into the hinge bracket
- Insert an included spare hinge pin through the holes of bracket
- Secure with an included spare washer

Q THE LIGHTS WILL NOT LIGHT UP

- Turn tree poles gently to check that they are well connected
- Check that the light string and adapter are well connected
- Check that the power supply is connected and that the controller is correctly connected to the device
- Check that the green LED of controller is ON
- Briefly press the button on the controller
- If this won't work, unplug the power supply, wait 30 seconds and connect it again

Q THE LED INDICATOR IS GREENISH BLUE, BUT MY SMARTPHONE CANNOT FIND TWINKLY

- Unplug the power adapter, wait 30 seconds, plug it in again and repeat Configuration procedure
- If this does not work, try to Reset (see Reset procedure below)
- If this won't work, see online reference manual
<http://www.twinkly.com/support>

Q THE LIGHTS ARE ON BUT MOTION EFFECTS ARE FROZEN

- Briefly press the button on the controller
- If this does not work, unplug the power adapter, wait 30 seconds and plug it in again

Q TWINKLY SETUP WAS SUCCESSFUL, BUT THE LIGHTS DON'T RESPOND TO COMMANDS

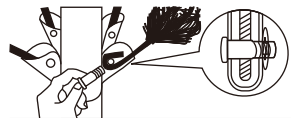
- Within the Twinkly application, open "Devices" and tap the item corresponding to your device
- If this does not work, stop the Twinkly application and launch it again
- If this does not work, try to Reset (see Reset procedure below)
- If this does not work, delete the Twinkly application from your smartphone, then download the latest version from App Store or Google Play Store

Q HOW CAN I CONNECT TWINKLY WITHOUT LOCAL WI-FI

- Open Wi-Fi settings on your smartphone
- Find and select "Twinkly_XXXXXX network"
- Enter the Wi-Fi password " **Twinkly2019** " and ensure that the "Twinkly_XXXXXX" network is connected

Q PASADORES DE BISAGRA DE LAS RAMAS FLOJOS

- Coloque la rama en el soporte de la bisagra
- Inserte un pasador de bisagra de repuesto que se entrega con el producto a través de los orificios del soporte
- Asegure con una arandela de repuesto que se entrega con el producto

**Q LAS LUCES NO SE ENCENDERÁN**

- Gire con cuidado los postes del árbol para verificar que estén correctamente conectados
- Verifique que la guirnalda de luces y el adaptador estén correctamente conectados
- Verifique que la fuente de alimentación esté conectada y que el controlador esté conectado correctamente
- Verifique que haya luz verde en el controlador
- Presione brevemente el botón en el controlador
- Si esto no funciona, desconecte la fuente de alimentación, espere 30 segundos y vuelva a conectarlo

Q EL INDICADOR LED SE PONE DE AZUL VERDE CLARO, PERO MI DISPOSITIVO MÓVIL NO ENCUENTRA A TWINKLY

- Desenchufe el adaptador alimentador, espere 30 segundos, conéctelo de nuevo y repita el procedimiento de configuración
- Si esto no funciona, realice el procedimiento de Reinicio. (consulte el procedimiento de reinicio)
- Si esto no funciona, consulte el manual de referencia en línea
<http://www.twinkly.com/support>

Q LAS LUCES ESTÁN ENCENDIDAS PERO LOS EFECTOS DE MOVIMIENTO ESTÁN CONGELADOS

- Presione brevemente el botón en el controlador
- Si esto no funciona, desenchufe el adaptador alimentador, espere 30 segundos y conéctelo de nuevo

Q TWINKLY SE CONFIGURÓ CORRECTAMENTE, PERO LAS LUCES NO RESPONDEN A LOS COMANDOS

- En la aplicación Twinkly, abra "Devices" (dispositivos) y pulse el artículo correspondiente para su dispositivo
- Si esto no funciona, detenga la aplicación Twinkly y vuelva a iniciarla
- Si esto no funciona, intente realizar un Reinicio (consulte el procedimiento de reinicio a continuación)
- Si esto no funciona, elimine la aplicación Twinkly de su dispositivo móvil, luego descargue la última versión desde App Store o Google Play (reinicio a continuación)

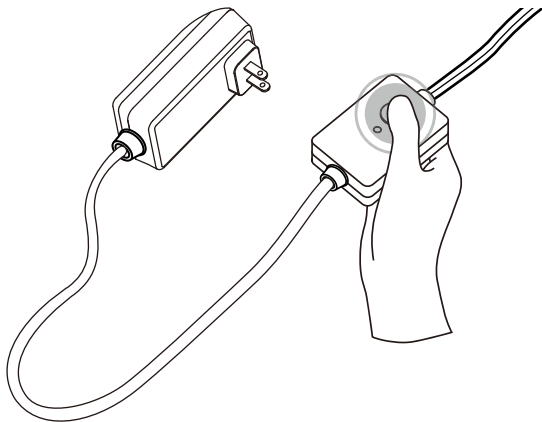
Q CÓMO PUEDO CONECTAR TWINKLY SIN UNA RED WI-FI LOCAL

- Abra la configuración wifi de su dispositivo móvil
- Busque y seleccione la red "Twinkly_xxxxxx"
- Inserte la contraseña wifi "Twinkly2019", asegúrese de que la red "Twinkly_xxxxxx" está conectada

reset twinkly / restablecer twinkly

16

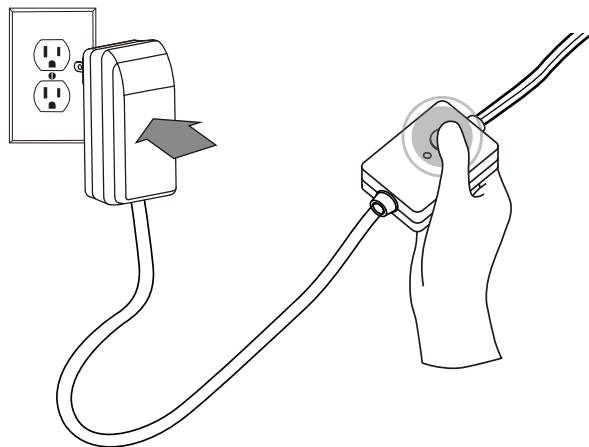
1.



EN

1. Unplug Twinkly from the power socket. Press and hold the controller button
2. While holding the button, plug in Twinkly
3. Keep holding the button until all LEDs turn red, then release the button

2.

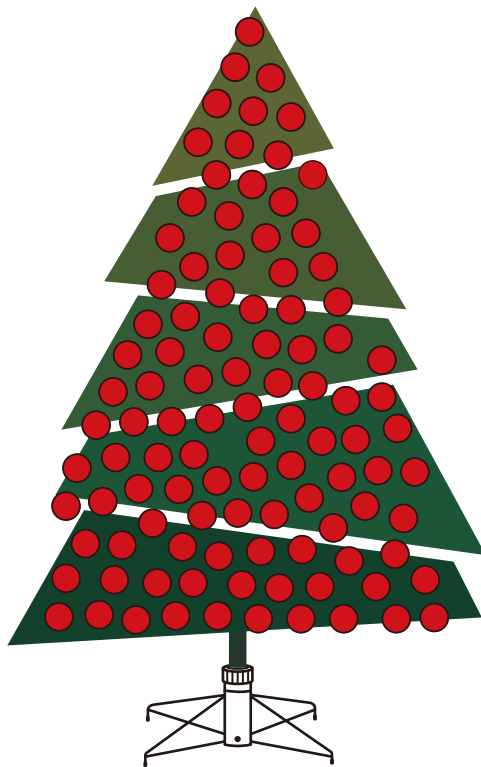
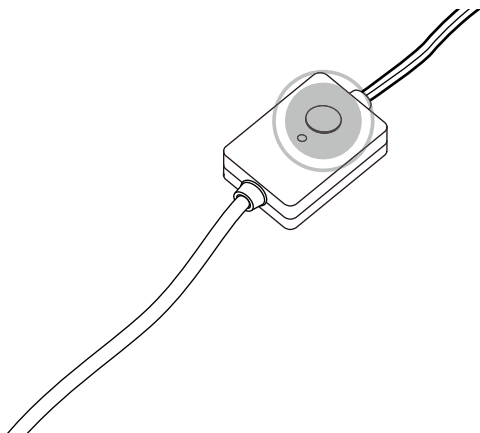


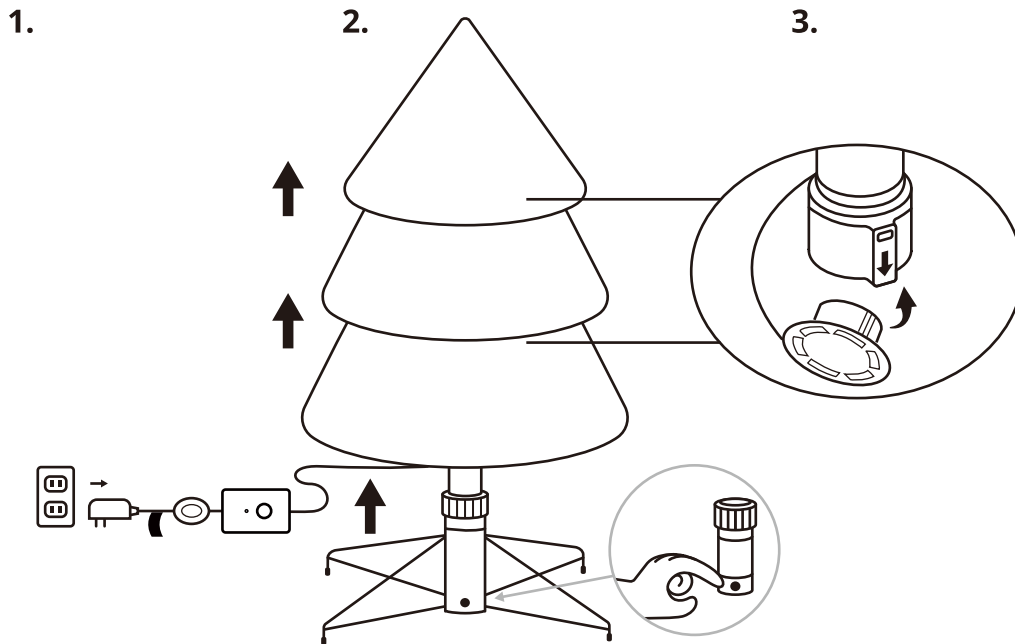
ES

1. Desconecte Twinkly del enchufe. Oprima y mantenga presionado el botón del controlador
2. Enchufa Twinkly sin soltar el botón
3. Mantenga presionado el botón hasta que todos los LED se pongan rojos, luego suelte el botón

3.

RED / ROJOS



**EN**

1. Unplug the tree from power
2. Lift tree poles up gently to disassemble, from top to bottom. Fold all branches towards the pole
3. Close all pole caps
4. Store in a cool, dry place away from sunlight

ES

1. Desenchufe el árbol
2. Levante con cuidado los postes del árbol hacia arriba para desarmarlo, desde arriba hacia abajo. Pliegue todas las ramas hacia al poste
3. Cierre todas las tapas de los postes
4. Guarde la caja en un lugar fresco y seco, al resguardo de la luz solar



Polygroup® Trading Limited
Unit 606, 6th Floor, Fairmont House,
No.8 Cotton Tree Drive,
Central, Hong Kong

To know more about your twinkly and its other cool features, please visit:

Para saber más acerca de su Twinkly y sus otras características geniales, visite



www.polygroup.com/twinkly